

# **Dominica Resurrectionis**

**RESURREXI**

**KYRIE – CHRISTE - KYRIE**

**GLORIA**

**HAEC DIES**

**ALLELUIA - PASCHA NOSTRUM**

**VICTIMAE PASCHALI LAUDES**

**TERRA TREMUIT**

**SANCTUS - BENEDICTUS**

**AGNUS DEI**

**PASCHA NOSTRUM**

**ITE MISSA EST**

**REGINA CAELI, LAETARE**

**CHRISTUS RESURGENS**

**SALVE FESTA DIES**

**AD COENAM AGNI PROVIDI**

**HIC EST DIES**

*Partitura in notazione quadrata*

nella trascrizione di Ambrogio De Agostini

**SCHOLA GREGORIANA MEDIOLANENSIS**

*direttore*

Giovanni Vianini

Primavera 2005

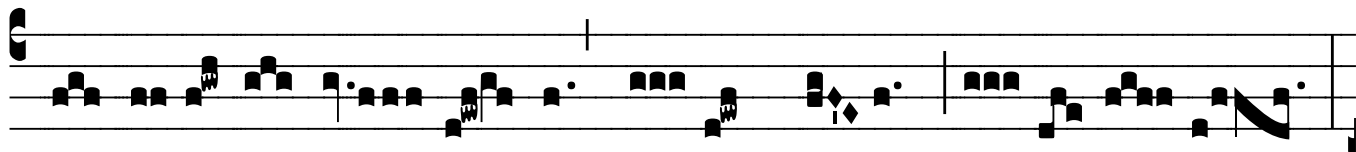
# RESURREXI

*Antiphona ad introitum IV*

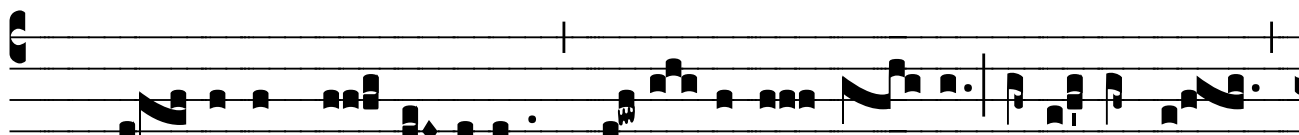
*Ps. 138, 18.5.6 et 1-2*



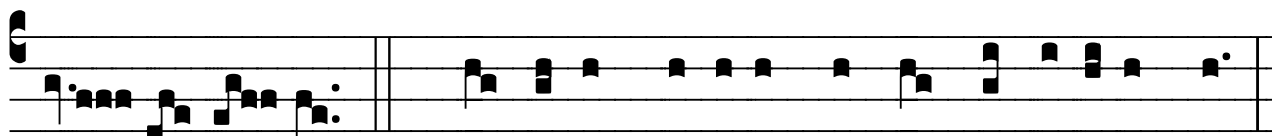
Resur-réxi, \* et adhuc técum sum, al- le- lú- ia:



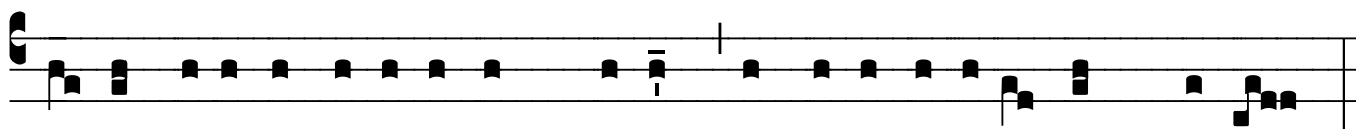
po- su- í-sti su- per me má- num tú- am, al- le- lú- ia:



mi-rá- bi-lis fá- cta est sci- én- ti- a tu- a, alle- lú- ia,



al- le- lú- ia. *Ps.* Dó-mi-ne probásti me, et cognovisti me:



tu cognoví-sti sessi- ó-nem me- am, et re-surrecti- ó- nem me- am.

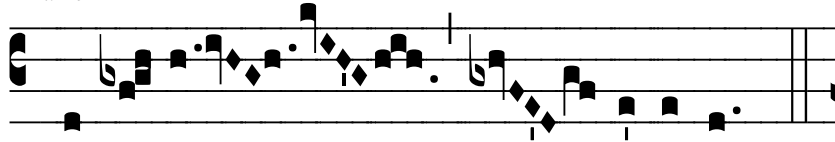
Sono risorto, ed eccomi ancora con te, alleluia:  
hai posato su di me la tua mano, alleluia:  
mirabile è la tua conoscenza, alleluia, alleluia.

*Signore, tu mi hai messo alla prova e mi hai conosciuto:  
hai conosciuto il mio riposo e la mia risurrezione.*

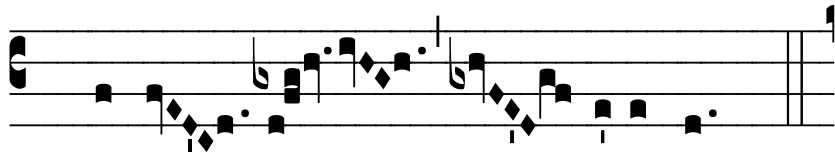
# KYRIE – CHRISTE - KYRIE

*Missa de angelis - V modo*

int. Re



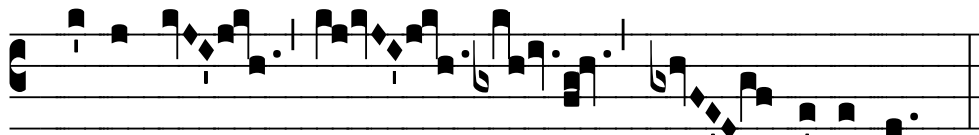
Ký-ri- e \* e- lé- i-son. *bis*



Chri-ste e- lé-i- son. *bis*



Ký-ri- e \* e- lé- i-son.

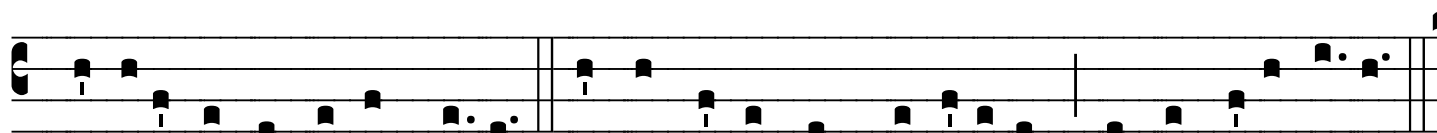


Ký-ri- e \* e- lé- i-son.

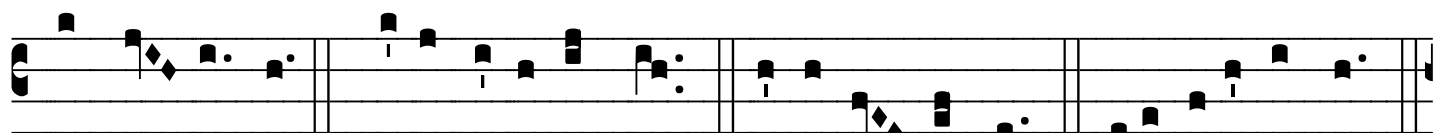
Signore pietà, Cristo pietà.

# GLORIA

*Missa de angelis – V modo*



Gló-ri-a in excélsis De-o. Et in terra pax hominibus bonae voluntá-tis.



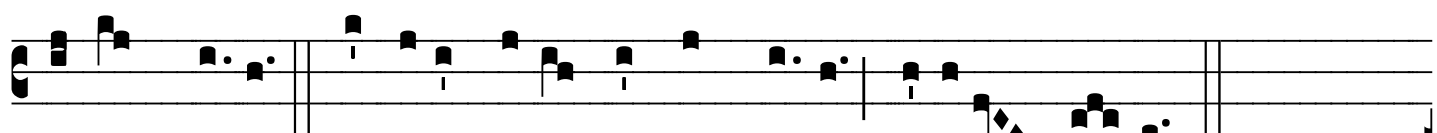
Laudá-mus te. Bene-di-cimus te. Ado-rá-mus te. Glori-ficá-mus te.



Grá-ti-as á-gimus ti-bi propter magnam gló-ri-am tu-am. Dómine De-us,



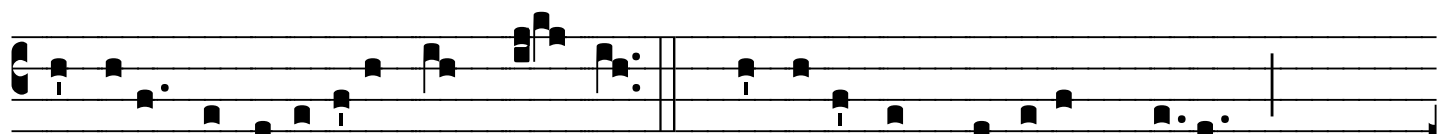
Rex caelé-stis, De-us Pa-ter omní-pot-ens. Dómine Fi-li unigéni-te



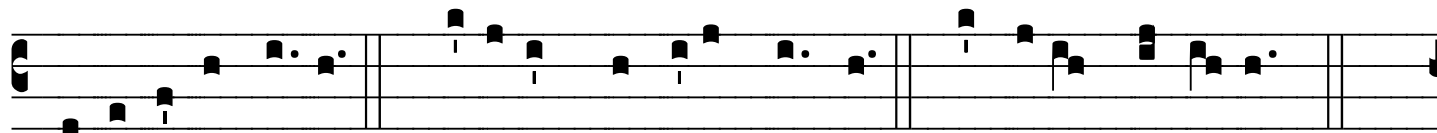
Ie-su Christe. Dómine De-us, Agnus De-i, Fi-li-us Pa-tris.



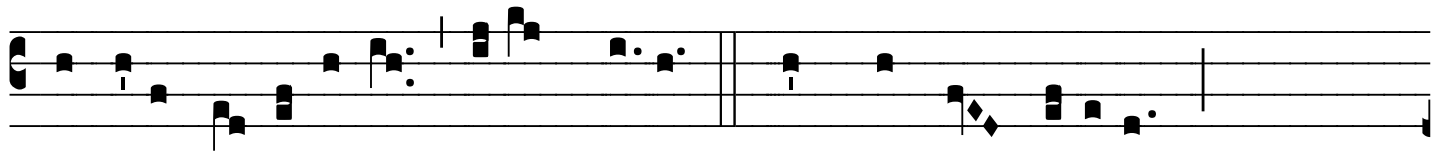
Qui tollis peccá-ta mun-di, miseré-re no-bis. Qui tollis peccáta mundi,



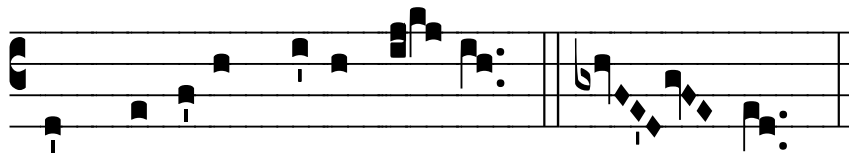
súscipe depreca-ti-ó-nem no-stram, Qui sedes ad délixteram Patris,



mi-se-ré-re no-bis. Quóni-am tu solus sanctus. Tu solus Dómi-nus.



Tu solus Al-tissimus, Iesu Christe. Cum Sancto Spí-ri-tu,



in gló-ri- a De- i Pa- tris. A- men

Gloria a Dio nell'alto dei cieli e pace in terra agli uomini di buona volontà.  
Noi ti adoriamo, ti benediciamo, ti adoriamo, ti glorifichiamo,  
ti rendiamo grazie per la tua gloria immensa.  
Signore Dio, re del cielo, Dio Padre onnipotente  
Signore figlio unigenito, Gesù Cristo.  
Signore Dio, Agnello di Dio, Figlio del Padre.  
Tu che togli i peccati del mondo, abbi pietà di noi.  
Tu che togli i peccati del mondo, accogli la nostra supplica.  
Tu che siedi alla destra del Padre, abbi pietà di noi.  
Perché tu solo il Santo, tu solo il Signore, tu solo l'altissimo Gesù Cristo.  
Con lo Spirito santo, nella gloria di Dio Padre.  
Amen

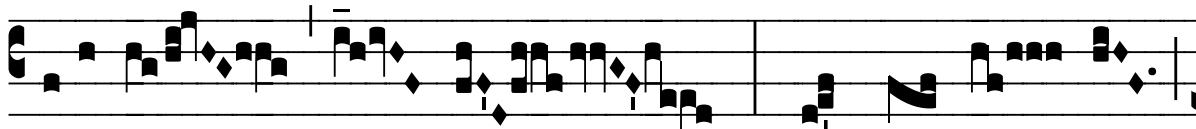
# HAEC DIES

Graduale II

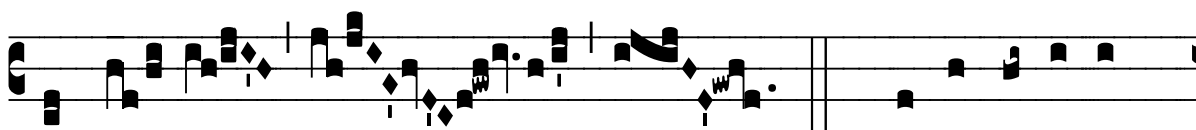
Ps. 117, 24 et 1



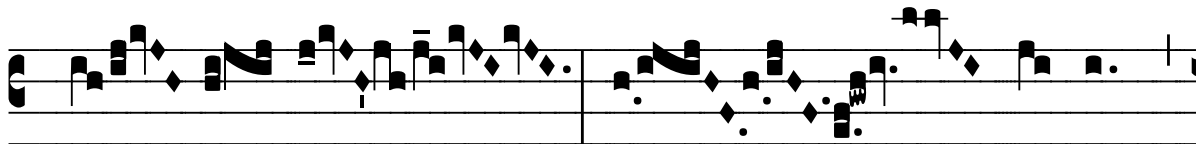
Haec di- es, \* quam fe- cit Dó- mi- nus



esulté- mus, et lae- tè- mur



in e- a.  $\forall$ . Confi- témi-ni



Dó- mi- no, quó- ni- am



bo- nus: quó-ni- am in saé- cu- lum



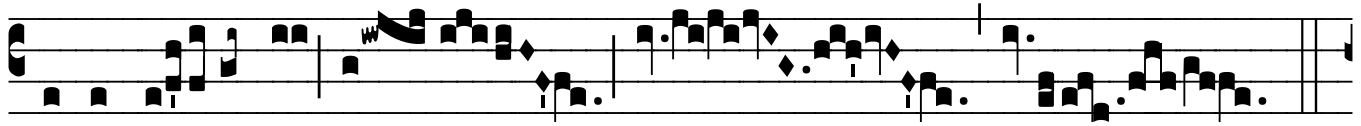
mi-se- ri-cór- di- a e- ius.

Questo è il giorno che ha fatto il Signore: esultiamo e ralleghiamoci in esso.  
 $\forall$ . Lodate il Signore perché è buono, perché la sua misericordia è eterna.

# ALLELUIA - PASCHA NOSTRUM

*Alleluia VII*

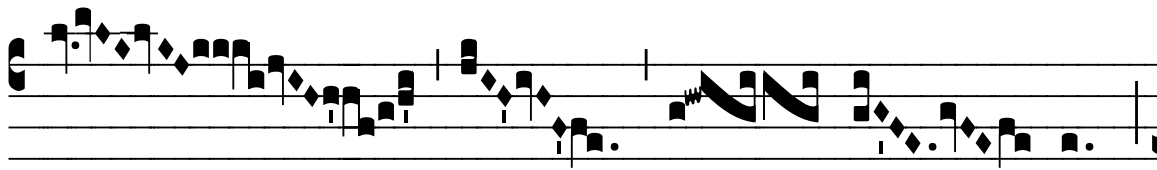
*1 Cor 5, 7*



Alle- lú- ia.



✠ Pascha no- strum immo-lá-



tus est

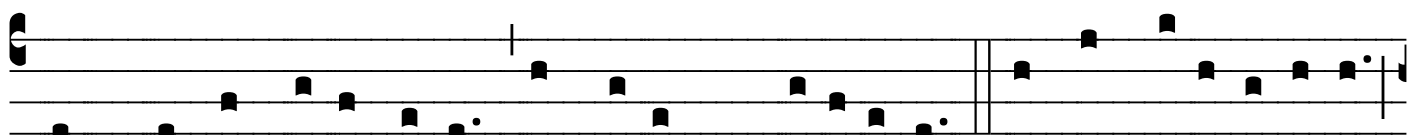


Chri- stus.

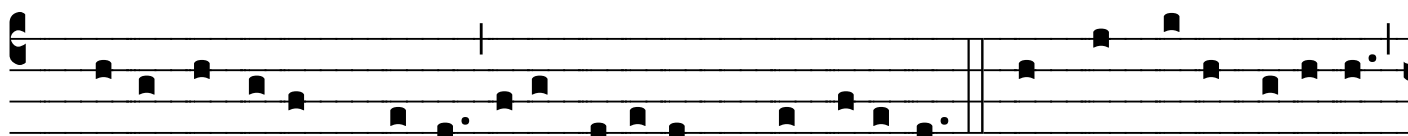
Cristo, nostra Pasqua, è stato immolato.

# VICTIMAE PASCHALI LAUDES

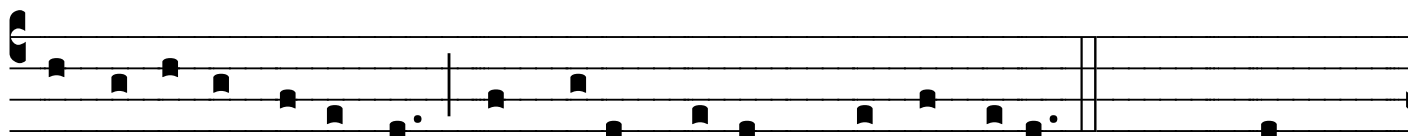
*Sequentiae I*



Victimae paschá-li laudes \* immo-lent Christi- á-ni. Agnus redémit óves:



Chrístus innocens Pátri reconci-li- ávit peccató-res. Mors et ví-ta du-élo



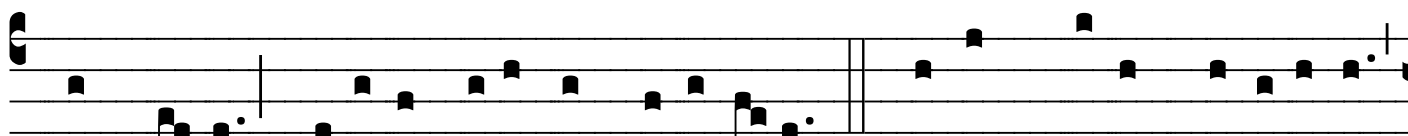
confli-xé-re mi-rándo: dux ví-tae mórtu-us, régnat vívus. Dic nóbis



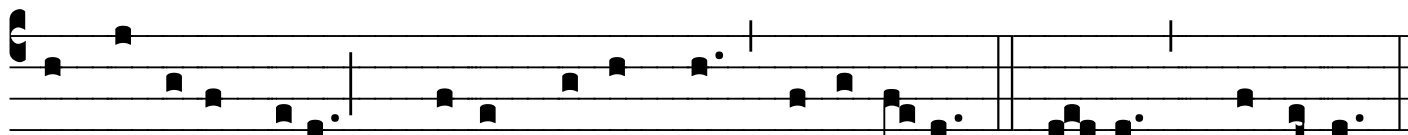
Ma-rí-a, quid vi-dísti in vi-a? Sepúlcrum Chrísti vi-véntis, et gló-ri-am



ví-di resurgéntis: Angé-licos téstes, sudá-ri-um, et véstes. Surréx-it Chrístus



spes mé-a: praecédet sú-os in Ga-li-laé-am. Scímus Christum surrexísse



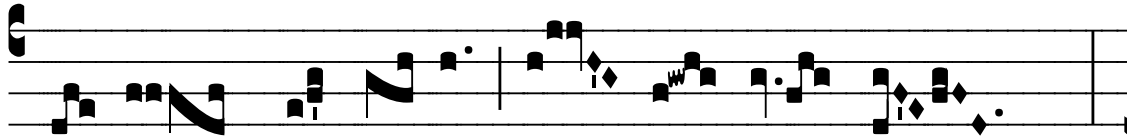
a mórtu-is vere: tu nóbis, víctor Rex, mi-se-ré-re. Amen Alle-lú-ia

Alla vittima pasquale, s'innalzi oggi il sacrificio di lode. L'Agnello ha redento il suo gregge, l'Innocente ha riconciliato noi peccatori col Padre. Morte e vita si sono affrontate in un prodigioso duello. Il Signore della vita era morto; ma ora, vivo, trionfa. «Raccontaci, Maria: che hai visto sulla via?». «La tomba del Cristo vivente, la gloria del Cristo risorto, e gli angeli suoi testimoni, il sudario e le sue vesti. Cristo, mia speranza, è risorto; e vi precede in Galilea». Sì, ne siamo certi: Cristo è davvero risorto. Tu, Re vittorioso, portaci la tua salvezza.

# TERRA TREMUIT

*Offertorio IV*

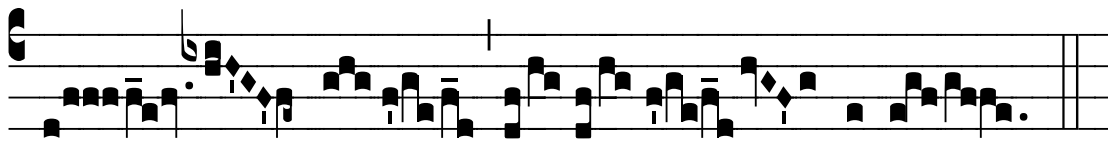
*Ps. 75, 9. 10*



Ter- ra \* tré- mu- it, et qui è- vit,



dum re-súrge- ret in iudí- ci- o De- us,



al- le- lú-ia.

La terra ha tremato e si è quietata quando è sorto Dio a far giustizia, alleluia.

# SANCTUS - BENEDICTUS

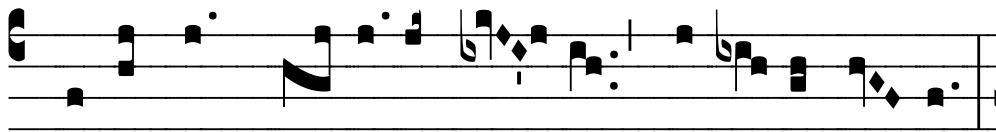
*Missa de angelis - VI modo*



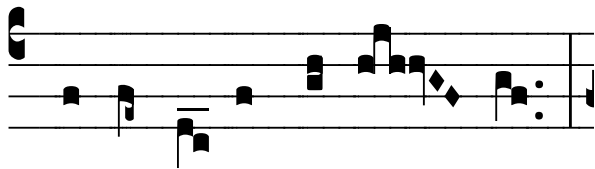
San- ctus, \* Sanctus, San- ctus



Do- mi- nus De- us Sá- ba- oth.



Ple- ni sunt cae- li et ter- ra gló- ri- a tu- a.



Ho- sánna in excél- sis.



Bene- dí- ctus qui ve- nit in nómi- ne Dó- mi- ni.

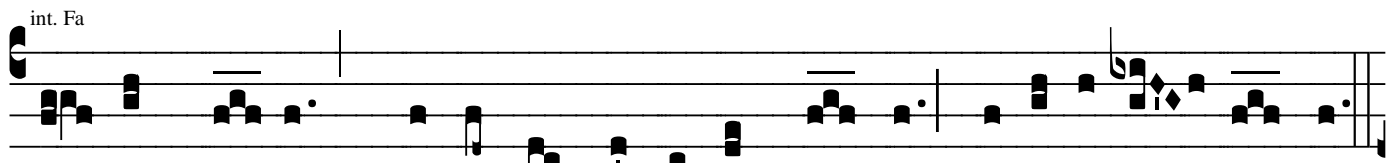


Ho- sán- na in excél- sis.

Santo, Santo, Santo il Signore Dio dell'universo.  
I cieli e la terra sono pieni della tua gloria.  
Osanna nell'alto dei cieli.  
Benedetto colui che viene nel nome del Signore.  
Osanna nell'alto dei cieli.

# AGNUS DEI

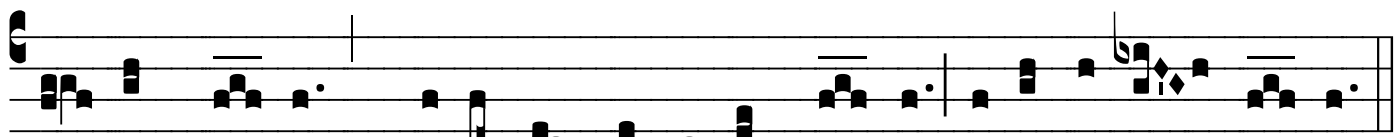
*Missa de angelis - VI modo*



A-gnus De- i, \* qui tol- lis peccá- ta mun- di: mi-se-ré-re no- bis.



Agnus De- i, \* qui tol- lis peccá-ta mun- di: mi-se-ré-re no- bis.



A-gnus De- i, \* qui tol- lis peccá- ta mun- di: dona no-bis pa- cem.

Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, abbi pietà di noi.

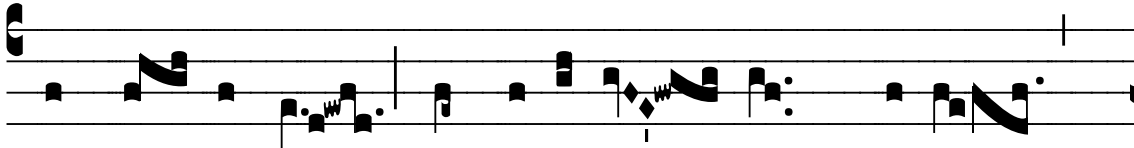
Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, abbi pietà di noi.

Agnello di Dio, che togli i peccati del mondo, donaci la pace.

# PASCHA NOSTRUM

Communio VI

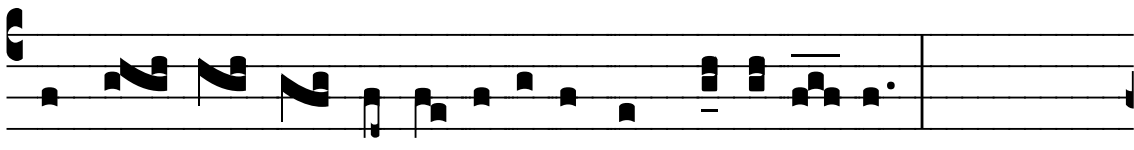
1 Cor. 5, 7. 8



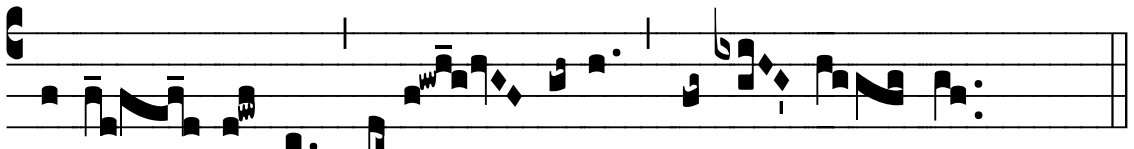
Pascha nostrum \* immo-lá-tus est Christus,



alle-lú-ia: í-ta- que e-pu- lé- mur

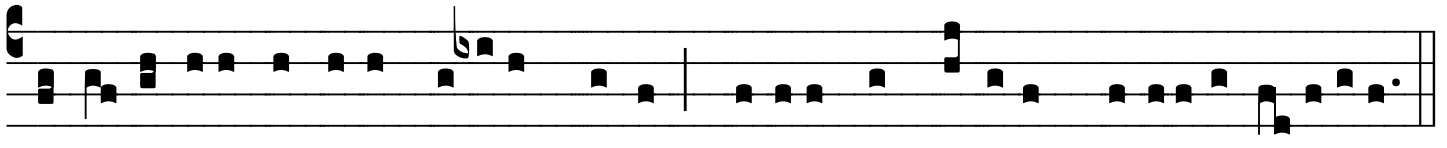


in á- zy- mis since- ri-tá-tis et ve-ri-tá- tis,



alle- lú- ia, alle- lú-ia, al-le- lú- ia.

Ps. 117, 1. 22



Confi- témini Dómino quóni-am bonus, quóni-am in saéculum misericórdi- a eius.



La-pi-demquem reprobaverunt aedificantes hic factus est in caput anguli.

Come nostra Pasqua è stato immolato Cristo, alleluia;  
facciamo festa con azzimi di purezza e verità, alleluia, alleluia, alleluia.

Lodate il Signore perché è buono, perché la sua misericordia è eterna.  
*La pietra scartata dai costruttori è divenuta testata d'angolo.*

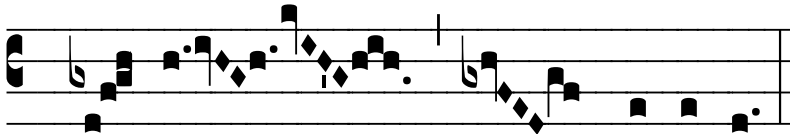
# ITE MISSA EST

*Dominica Resurrectionis, infra octavam Paschae necnon dominica Pentecostes*



Ite míssa est, alle-lú-ia, alle- lú- ia.  
℞. Dé-o grá- ti- as, alle-lú- ia, alle- lú- ia.

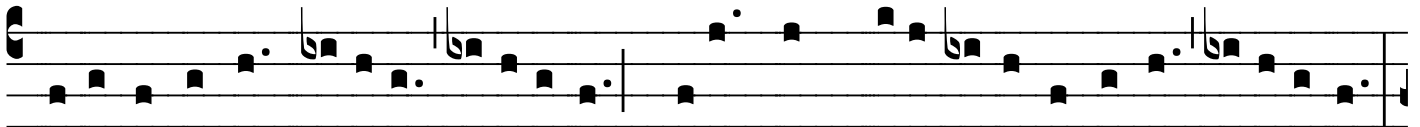
*Missa de angelis*



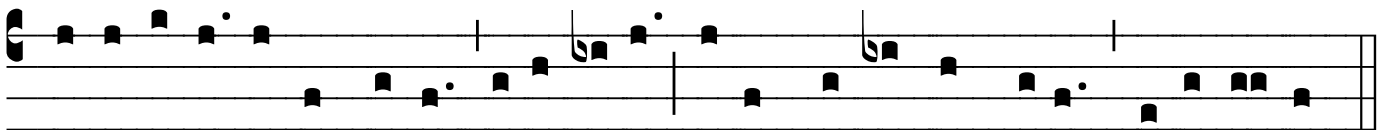
I- te míssa est.  
℞. Dé- o grá- ti- as.

# REGINA CAELI, LAETARE

*Antifona mariana*



Regí-na cæ-li, \* lætáre, allelú-ia, Qui-a quem meru- ísti portá-re, allelú-ia,



Re-surréxit sic-ut di-xit, alle- lú-ia, Ora pro no-bis De-um, alle-lú- ia.

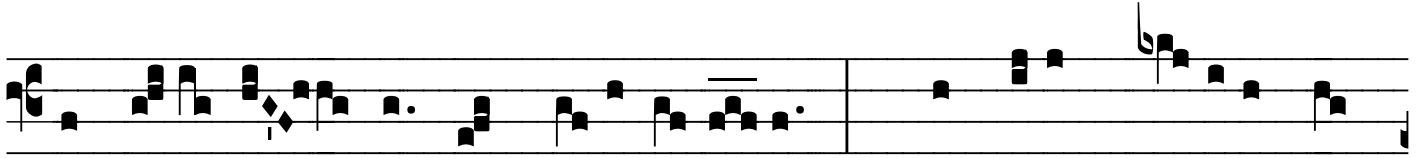
Regina del cielo rallegrati, alleluia,  
Perché colui che meritasti di portare, alleluia,  
è risorto come disse, alleluia.  
Prega il Signore per noi, alleluia.

# CHRISTUS RESURGENS

*Responsorio*



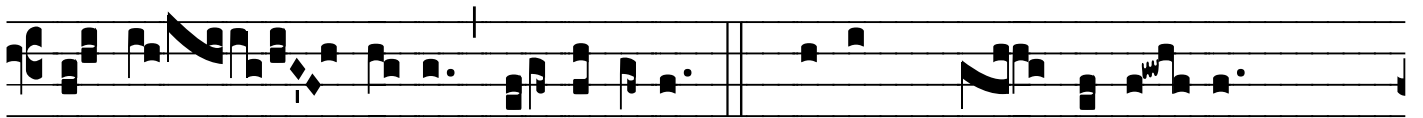
Christus re-súr-gens \* ex mór-tu- is, jam non mó-ri-tur:



mors il-li ul- tra non domi-ná-bi- tur: \* Quod enim mórtu-us est



peccáto, mór-tu-us est sémel quod au- tem ví- vit, ví- vit Dé- o,



al- le- lú- ia, al- le-lú-ia. √ Dí-cant nunc Judaé- i



quó- modo mí- li-tes custodi- éntes sepúlcrum per-didé- runt Regem;

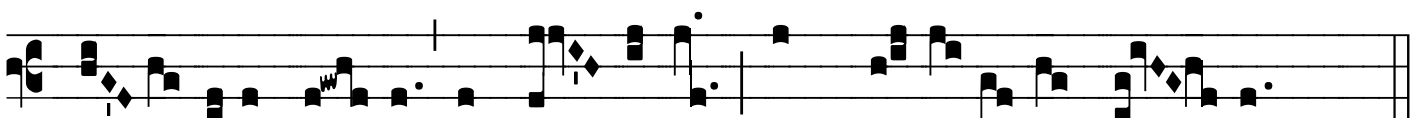


ad lápidis po-si-ti-ó- nem quá- re non servá-bant Pé- tram ju- stí- ti-ae?



Aut sepúl- tum réddant, aut resúrgéntem adó- rent, nobíscum di- céntes.

*Quod ...*



Gló- ri- a Pá- tri, et Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i Sán- cto.

*Quod ...*

Cristo risorgendo dai morti non muore più, la morte non lo avrà più sotto il suo dominio. - Poiché chi è morto per il peccato, è morto una volta per sempre; chi invece vive (senza peccare), vive in Dio (e avrà la vita eterna).

# SALVE FESTA DIES

Inno Venanzio Fortunato 609



Sálve fésta di- es, tóto venerábi-lis aévo, Qua Dé-us inférnum vicit et ástra ténét.

Salve, giorno solenne, venerabile in eterno, nel quale Dio ha vinto la potenza dell'inferno e governa i pianeti.

*Chorus repetit* Sálve fésta ...



1- Ecce renascéntis testá- tur grá-ti-a mún-di

Ecco, si manifesta la grazia del mondo che nasce e restituisce al suo Signore i Suoi doni.

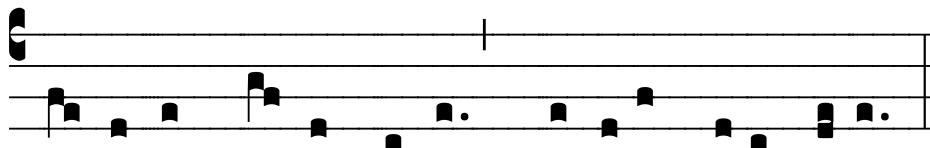


Omni- a cum Dómino dóna redísse sú- o. Sálve fésta ...



2- Namque tri- umphánti post trísti- a tártara Chrísto

Dopo i tristi giorni della morte, dovunque i boschi con le loro fronde, le erbe con i loro fiori, festeggiano il trionfo di Dio.



Undique frónde némus, grámina flóre fávent. Sálve fésta ...



3- Qui génus humánum cérnens mersísse profúndo,

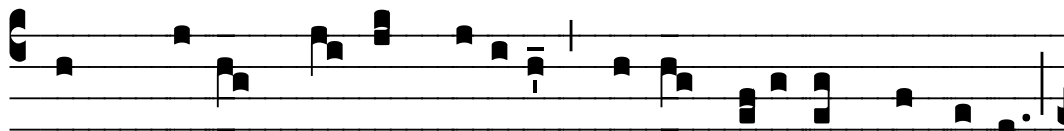
Tu che hai visto il genere umano cadere nell'abisso, per salvarlo sei giunto a farti uomo.



Ut hóm-inem eríperes, es quoque fáctus hómo. Sálve fésta ...

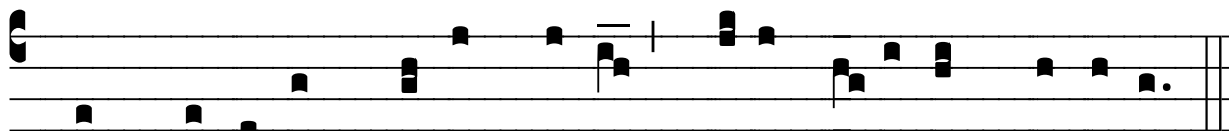
# AD COENAM AGNI PROVIDI

Inno - Nicetas de Remesiana VII sec.

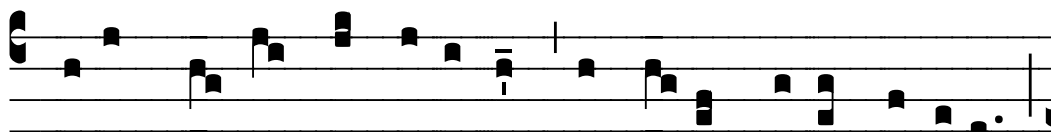


Ad coenam Agni providi, sto-lis salu-tis candi-di,

Alla cena dell'Agnello, avvolti in bianche vesti, attraversato il mar Rosso cantiamo a Cristo Signore.

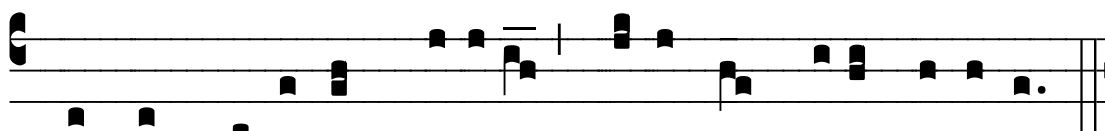


post transi-tum ma-ris Rubri Christo ca-namus princi-pi.

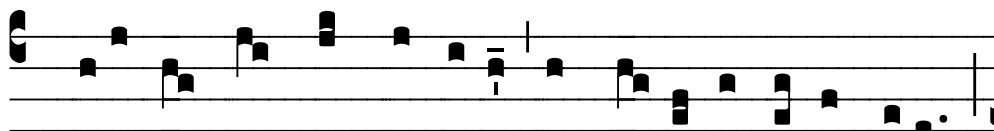


2- Cuius corpus sanctissimum in a-ra crucis torridum,

Il suo corpo arso d'amore sulla mensa è pane vivo; il suo sangue sull'altare calice del nuovo patto.

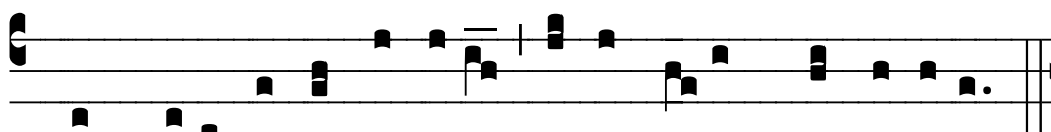


sed et cru-o-rem rose-um gustando, De-o vi-vimus.

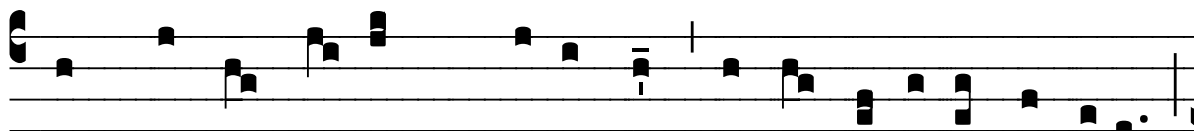


3- Protecti paschæ vespero a de-vastante angelo,

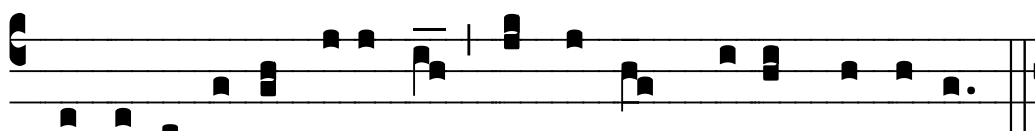
In questo vespro mirabile tornan gli antichi prodigi; un braccio potente ci salva dall'angelo distruttore.



de Phara- o-nis aspero sumus e-repti impe-ri- o.



4- Iam pascha nostrum Christus est, agnus occi-sus innocens;



since-ri-ta-tis azyma qui carnem su-am obtu-lit.

Mite agnello immolato, Cristo è la nostra Pasqua; il suo corpo adorabile è il vero pane azzimo.

5- O vera, digna hosti-a, per quam franguntur tartara,

O vera e degna vittima, per la tua potenza vengono spezzate le porte degli inferi, è riscattato il popolo prigioniero e vengono restituiti i valori della vita.

cap-ti-va plebs redimi-tur, redduntur vi-tae praemi-a!

6- Consurgit Christus tumulo, victor redit de barathro,

Cristo risorge dal tumulo, torna vittorioso dagli inferi mettendo in catene il tiranno e riaprendo il Paradiso.

ty-rannum trudens vinculo et para-di-sum reserans.

7- Esto per-enne mentibus pascha-le, Iesu, gaudi-um

Irradia sulla tua Chiesa, la gioia pasquale Signore; unisci alla tua vittoria i rinati nel battesimo.

et nos ren-at-os gra-ti-æ tu-is tri-umphis aggrega.

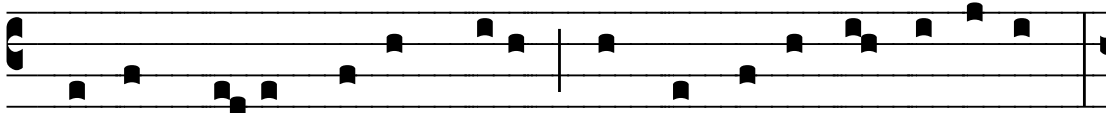
8- Ie-su, ti-bi sit glo-ri-a, qui morte victa præni-tes,

Sia lode e onore a Cristo, vincitore della morte, al Padre e al santo Spirito ora e nei secoli eterni. Amen.

cum Patre et almo Spi-ri-tu, in sempi-terna sæcu-la. A-men.

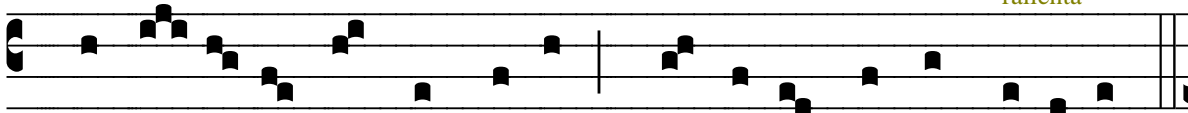
# HIC EST DIES

Inno – s. Ambrogio, in die Sancto Paschae, ad vespervas

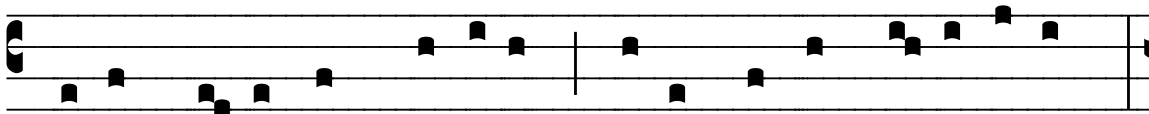


Hic ést di- es ve-rús De-i, Sanctó se-re-nus lúmi-ne,

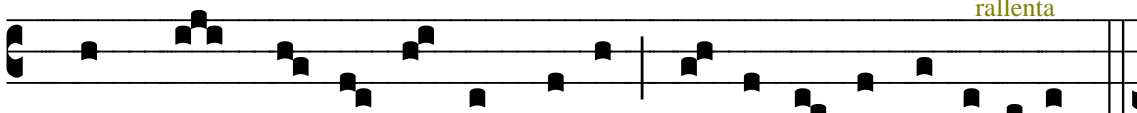
E' il giorno dell'Altissimo  
di luce santa fulgido  
il sacro sangue elimina  
del mondo i grandi crimini.



Quo dí- lu- it sanguís sa-cer Pro-bró-sa mundi crími-na.



2- Fi-dém re- fundens pér-di-tis, Cæcósque visu il-lúmi-nans,

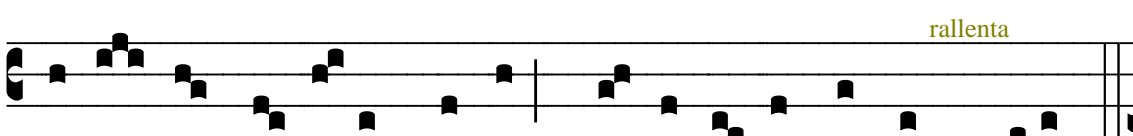


Quem nón gra- vi sol- vit me- tu La- tró- nis abso- lú- ti- o?

Donando ai rei fiducia  
e luce ai ciechi miseri  
a chi timor non scioglie  
quel ladro assolto subito?



3- Qui præmi- um mutáns cruce Je- súm bre- vi quæ- sít fi- de,



Justósque præ- vi- ó gra- du Præ- vé- nit in regnúm De- i.

La croce muta in premio  
a Cristo rivolgendosi  
per primo tutti supera  
nel regno eterno penetra.

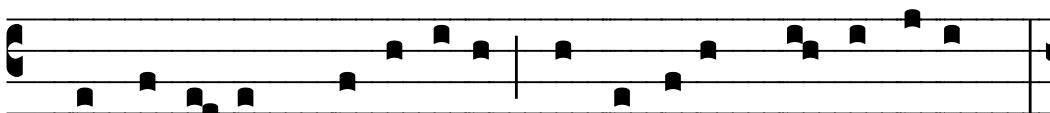


4- O- pús stu- pent et Ánge- li Pœ- nam vi- dentes córpo- ris,



Christóque adhæ- ren- tém re- um Vi- tám be- a- tam cárpe- re.

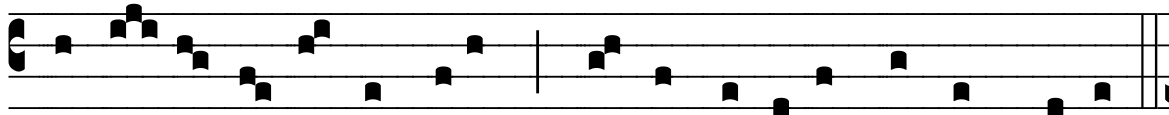
Stupiscono pure gli angeli  
vedendo quel supplizio  
accanto a Cristo pendere  
e vita eterna cogliere



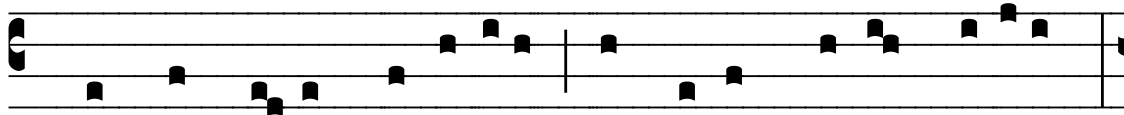
5- My- sté- ri- um mi- rá- bi- le, Ut áblu- at mundí lu- em,

Mistero incomparabile!  
la Carne che purifica  
le nostre macchie toglie  
le colpe a tutti elimina.

rallenta

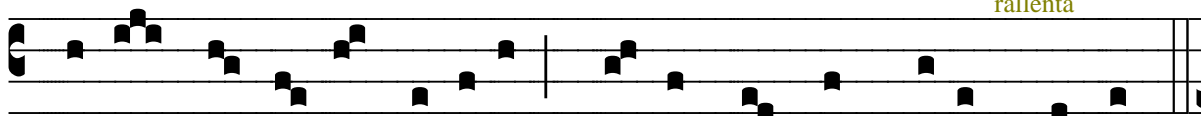


Peccá- ta tol-lat ómni-um Car-nis vi-ti-a mundáns ca-ro.

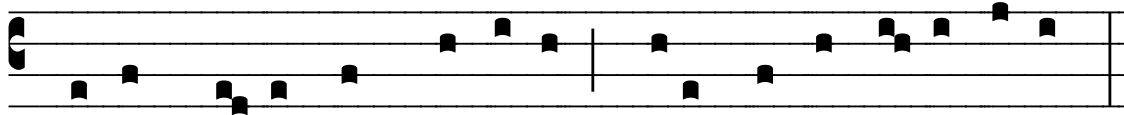


6- Quid hóc po-test sublími-us Ut cúlpa quæ-rat grá-ti-am,

Che c'è di più mirabile?  
la colpa cerca grazia  
l'amore scioglie l'ansia  
da morte il nuovo vivere.

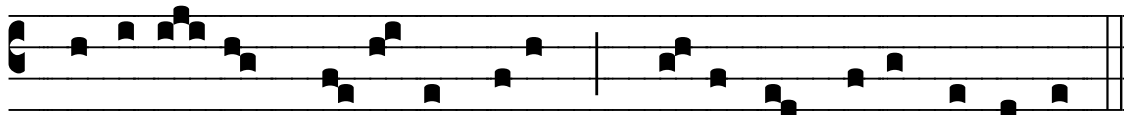


Me-túmque solvat cá-ri-tas Reddátque mors vi-tám no-vam?

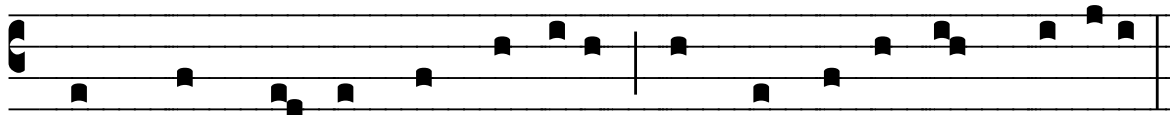


7- Hamúm si-bi mors dé-vo-ret, Su-ísque se no-dis li-get:

La morte morda il pungolo  
nei lacci suoi malefici  
perisca questo vivere  
la vita torni agli uomini.



Mo-ri- á- tur Vi- ta ómni-um, Re-súrgat vi-ta hómi-num.



8- Cum mórs per omnes tránse-at, Omnés re-surgant mórtu-i,



Consúmpta mors ic-tú su-o Pe-rísse se so-lám gemat?

Poiché la morte domina  
ma i morti a vita sorgono  
sol essa resti a gemere  
trafitta dal suo pungolo.



9- Glo-rí-a ti-bi, Dómi-ne, Qui súrre-xisti a mórtu-is,

A te, Signor, sia gloria  
risorto eterno a vivere  
col Padre e il santo Spirito  
negli infiniti secoli. Amen.



Cum Pátre et almo Spí-ri-tu, In sémpí-terna sœ-cu-la. Amen.